

Friends.

Episode 1

5 min edited version

<https://www.youtube.com/watch?v=HZlx7yrDu3c>

Monica

There's nothing to tell, just some guy I work with.

THERE'S NOTHING TO TELL JUST some GUY I WORK with

Joey

Come on! You're going out with the guy.

come ON YOU'RE GOIN' OUT with the GUY

There's got to be something wrong with him.

there's GO to be SOME thing WRONG with HIM

Chandler

So does he have a hump, a hump and a hairpiece?

SO does he HAVE a HUMP, a HUMP and a HAIR PIECE

Phoebe

Wait, does he eat chalk?

WAIT DOES HE EAT CHALK ↗

Just because I don't want her to go through

just 'CAUSE I DON'T want HER to go THROUGH

what I went through with Carl. Oh.

what I WENT THROUGH with CARL OH

Monica

Ok. Everybody relax. This is not even a date.

o KAY Every BODY re this in NOT E ven a DATE
LAX:

It's just two people going out to dinner and not having sex.

its just TWO PEOPle GOing OUT ta DIN ner and NOT HAVing SEX

Chandler

Sounds like a date to me.

SOUNDS like a DATE to ME

.....time change..... Chandler telling about a dream he had

Chandler

All right so I'm back in high school,

ALL right, SO i'm BACK in HIGH school

standing in the middle of the cafeteria

STANding in the MIDDLE of the CAFeTERia

and I realize I am totally...naked.

and i REalize I am TOTally NAKed

Group response

Oh yeah.

OH YEAH

Chandler

Then I look down and I realize there is a phone - there

THEN ; LOOK
DOWN and ; REALIZE THERE is a PHONE . THERE

Joey

Instead of...

IN STEAD of

Chandler

That's right.

THAT'S RIGHT !

All of a sudden, the phone starts to ring.

ALL of a SUDden the PHONE STARTS ta RING

And it turns out it's my mother

an' it TURNS OUT its MY MOther

Which is very, very weird because

which is ^{VERY} ^{VERY} WEIRD be ^{CAUSE}

she never calls me

SHE ^{NE} ^{ver} CALLS me.

.....time change..... 1:10

Ross

Hi.

HI
↓

Joey

This guy says hello

this GUY says hELLO
↓

I want to kill myself.

i wanna KILL ^{my} SELF
↓

Monica

You okay, sweetie?

- you o ^{KAY} SWEETIEg

Ross

I just feel like someone reached down my throat,

i just FEEL like SOMEone REACHED down my THROAT

grabbed my small intestine,

GRABBED my SMALL intestine

pulled it out of my mouth,

PULLED it OUT of my MOUTH

and tied it around my neck.

and TIED it a ROUND my NECK

Chandler

Cookie?

COOKIE

Monica

Carol moved her stuff out today.

CAROL MOVED her STUFF out to DAY

Everyone responds

Ahhh.

Ahhh
↓

Monica

Let me get you some coffee.

LET me GET you some COFFEE
↓ fee

Ross

Thanks.

THANKS
↓

Phoebe

EeOOoo. OH.

EE ↓ ooooo OH
↓

Ross

No, oh no. No don't. stop cleansing my aura.

NO oh no NO - DON'T STOP CLEANsing my AUra
↓

Don't. Just leave my aura alone. Okay?

DON'T just LEAVE MY AUra a LONE 'KAY?
↓

I'll be fine, all right? Really everyone.

I'll be FINE all RIGHT? REally Every ONE

I hope she'll be very happy.

I HOPE she'll be VErY HAPpy

Phoebe

No you don't.

NO ya DON'T

Ross

No, I don't. To hell with her. She left me!

NO I DONT to HELL with HER. SHE LEFT ME!

Joey

And you never knew she was a lesbian?

and ya NEver KNEW she was a LESbian

Ross

No! Okay? Why does everyone keep fixating on that?

NO KAY WHY does Every ONE KEEP FIXating on THAT

She didn't know. How should I know?

SHE didnt KNOW. HOW should I KNOW?

Chandler

Sometimes I wish I was a lesbian.

SOME times i WISH i was a LES[↑] bian.

Did I say that out loud?

did I SAY that out LOUD?

Joey

All right Ross. Look you're feeling a lot of pain right now.

ALL RIGHT ROSS. LOOK you're FEELin' a lot of PAIN right NOW[↓]

You're angry. You're hurting.

you're AN gry. you're HUR tin'.

Can I tell you what the answer is?

can i TELL ya what the ANswer IS?

Strip Joint!

STRIP JOINT!
↓

Come on. You're single.

come ON YOU'RE SIN-
gle

Have some hormones!

HAVE some HORMONES
↓

Ross

See, but, I don't want to be single. Okay?

SEE but I DONT WANT to be SIN-
gle. a KAY?

I just. I just. I just want to be married again.

I jus. I jus. I jus WANna be MAR-
ried a-
GAIN

.....Rachel walks into the café wearing a wedding gown 2:40

Chandler

And I just won a million dollars.

AND I just WON a MILLION DOL-
lars.

Monica

Rachel?

RA ^{chel?}

Rachel

Oh God! Monica, Hi. Thank God.

OH GOD MONICA HI . THANK GOD

I just went to your building and you weren't there

I just WENT to your BUILDing and you WERENT ^{THERE}

and then this guy with a big hammer

and THEN this GUY with a BIG HAM ^{mer}

said that you might be here. And you are, you are!

said you MIGHT be HERE. and YOU ARE you ARE

Café waitress

Can I get you some coffee?

can ; GET you some COFFEE?

Monica

Decaf.

DE
caf

Okay. Everybody.

OKAY Every BODY

This is Rachel, another Lincoln High survivor.

THIS is RACHel an Other LINcoln HIGH surVIVor

This is everybody.

this is Every BODY

This is Chandler and Phoebe and Joey.

this is CHANdler and PHOEBE and JOEY

And you remember my brother, Ross?

and you reMEMber my BROther ROSS?

Rachel

Sure.

SURE

Monica

So you want to tell us now,

SO you wanna TELL us ^{NOW}

or are we waiting for four wet bridesmaids?

OR ARE we WAITING for FOUR WET BRIDES
↓ maids?

Rachel

Oh God. Well.

OH GOD WELL

It started about a half-hour before the wedding.

it STARTED a BOUT a HALF hour BEFORE the WEDding

I was in this room, where we were keeping all the presents,

I was IN this ROOM where we were KEEPing all the PREsents

and I was looking at this gravy boat.

and i was LOOKing at this GRAvy BOAT

This really Gorgeous Limoges gravy boat.

this ^{RE}ally ^{GOR}geous LIMOGES GRA^{vy} BOAT:

When all of a sudden... Sweet 'n Low

when ^{ALL} of a ^{SUD}den ... SWEET 'n ^{LOW?}

I realized, I realized that I was more turned on by this gravy boat

i REalized i REalized that I was MORE TURNED ON by this GRA^{vy} BOAT

than by Barry.

than by ^{BAR}ry

And I got really freaked out.

AND i got ^{RE}ally FREAKED OUT

And that's when it hit me -

and ^{THAT'S} when it ^{HIT} ME

How much Barry looks like Mr. Potato head.

how much ^{BAR}ry LOOKS like MISTER po^{TA} to HEAD.

You know, I mean

ya KNOW, i MEAN.

I always knew he looked familiar but... anyway

i ALWAYS KNEW he LOOKED familiar BUT... ANY WAY

I just had to get out of there.

i just HAD to get OUT of THERE

and I started wondering, why am I doing this,

and i STARTED wondering WHY am I DOING THIS

and who am I doing this for?

and WHO am I DOING this FOR ?

So anyway, I just didn't know where to go,

SO ANY WAY i just DIDN'T KNOW WHERE to GO

and I know that you and I have kind of drifted apart,

and i KNOW that YOU and I have KIND of DRIFTED a PART

but you're the only person I knew who lived here in the city.

BUT YOU'RE the ONLY PERSON I KNEW who LIVED HERE in the CITY

Monica

Who wasn't invited to the wedding.

WHO WASN't INVITED to the WEDding

Rachel

Oh, I was kinda hoping that wouldn't be an issue.

OH I WAS KINda HOPing that WOULdn't be an ISsue.

..... time change.....watching Spanish soap opera on TV

Monica

I'm guessing that he bought her the big pipe organ

I'm GUESsing that HE BOUGHT HER the BIG PIPE ORgan

and she's really not happy about it.

and SHE'S REally NOT HAPpy aBOUT it..

Rachel

Daddy, I just... can't marry him.

DAD_{dy} I JUST CAN'T ^{MAR}RY ^{HIM}
↓

I'm sorry.

I'M ^{SOR}ry
↓

I just don't love him.

I JUST DONT ^{LOVE} ^{HIM}
↓

Well, it matters to me.

WELL it ^{MAT}ters to ^{ME}
↓

slang, expressions, phrasal verbs, etc.

hump – short for hunchback

hairpiece – fake piece of hair

go through – experience something difficult to endure – ie. Do you ever *go through* a night without sleep?

all of a sudden – suddenly

turns out – the result of the situation

sweetie – affectionate way to call someone. (like honey, dear)

moved her stuff out today - moved out of their house

aura - in this case – a field of energy around a person that some people believe they can see and touch.

out loud – saying something so others hear rather than in your mind

strip joint - US, informal. : a place where people go to watch performers take their clothes off in a sexually exciting way : a nightclub with performances by strippers.

“This is Rachel, another Lincoln High survivor.”

Lincoln High survivor – Rachel and Monica went through the same high school and the word “survivor” implies it was an experience they endured together.

Limoges gravy boat – Limoges.com – French porcelain company
gravy boat – container for serving gravy



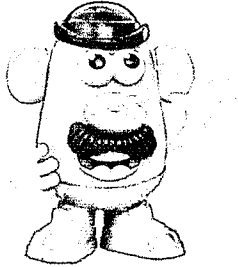
sweet & low – artificial sugar

turned on – sexually attracted

freaked out - to lose or cause to lose emotional control from extreme excitement, shock, fear, joy, despair, etc.

it hit me – sudden realization

Mr. Potato Head –



drifted apart – if two people **drift apart**, they gradually become less friendly. Monica and Rachel lost their friendship not by having a fight, but by stopping to take care of the friendship or their lives changed and distance grew between them.

kinda – kind of